

verbi pronominali e ripetizione di pronomi

10/06/2022 22:24:01

FAQ Article Print

Category:	DICO	Votes:	1
State:	public (all)	Result:	100.00 %
Language:	it	Last update:	17:30:21 - 06/21/2022

Keywords

pronomi personali, verbi pronominali, ripetizioni

Quesito (public)

Ho ricevuto un messaggio che continua a non convincermi: "Mi sono messo a farmi la barba". Io credo che sia errato, in quanto c'è un doppio pronome (mi e farMi). Pensando alla stessa frase con un diverso complemento però la frase tornerebbe: "mi sono messo a fargli la barba". Quindi nel primo caso cosa potrebbe essere a non convincermi?? Oltre che suonare male sono convinta che ci sia qualcosa che non torni grammaticalmente.

Risposta (public)

Si è già data da sé la risposta giusta: visto che non altro pronome l'espressione funzionerebbe perfettamente, vuol dire che non c'è nulla di sbagliato. Il fatto che vi siano due pronomi personali (e tutti e due di prima persona) deriva dal fatto che si stanno usando due verbi pronominali, entrambi alla prima persona: il primo è il verbo aspettuale mettersi, il secondo il verbo riflessivo apparente (o meglio transitivo pronominale) farsi la barba. Nulla di strano, dunque. Non si lasci trasportare dall'idiosincrasia dell'orecchio che rifiuta la ripetizione del mi: le lingue non funzionano a orecchio e l'insofferenza per la ripetizione è un insano portato di una didattica distorta. Del resto, per avere prove ulteriori, che cosa ci sarebbe di strano nella frase "mi è capitato di perdermi"?

Fabio Rossi